

**INATSISARTUT
OMBUDSMANDIATA
UKIUMOORTUMIK
NALUNAARUTAA
2011**

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

5.6 Tapiissutit

5.6.1 Aallarteqqinnissamut tapiissutinik itigartinneqarneq pillugu naammagittaalliuut

A-p aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaammi Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmit itigartinneqarnini Ombudsmandimut naammagittaalliuutigaa.

Ombudsmandi isumaqarpoq Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfip itigartitsinermut kukkusumik tunngavilersuismanera isorisarialerujussusoq, tassami Naalakkersuisoqarfip itigartitsinini inatsimmi allami A-p aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqarnermini tunngavigisimanngisaani aalajangersakkat aallaavigalugit tunngavilersorsimammagu, aalajangiinerlu pillugu Naalakkersuisoqarfik naammagittaalliuummut akissummini inatsiseqartitsinikkut malittarisassanuit aalajangiinermi tunngavigineqarsimasunut innersuussisimanngilluin-narmat.

Ombudsmandip inassuteqaatigaa Naalakkersuisoqarfip pissutsinik annaasaqataasumik kinguneqartunik aallarteqqinnissamik qinnuteqaammut tunngaviusunik qinnuteqartup piffissap ingerlanerani piniarnermik aalisarnermilluunniit inuussutissarsiorluni ingerlatsineranut mattussisimasinaasunik piusoqartillugu manna isumaliutersuutigisassagaa, tassalu inuussutissarsiuutigalugu aalisartutut piniartutulluunniit allagartartaarniarluni immikkut akuersissuteqartoqarnissaanik qinnuteqarnissamut periarfissaqarneranik pisumi pineqartumi qinnuteqartup ilitsersorneqarnissanuit aalajangersimasumik pissutissaqartoqarsinnaanersoq, taamaaliornikut aallarteqqinnissamut tapiissutinik tunniussinermi piumasaqataasutut inuussutissarsiuutigalugu aalisartutut inuussutissarsiuutigaluguluunniit piniartutut inissisimalerniarluni.

A aamma eqqarsaatigalugu Ombudsmandip inassuteqaatigaa tamanna pil-lugu ilitsersuinissamut tunngavissaqartoqarsinnaanersoq Naalakkersuisoqarfip isumaliutersuutigissagaa.

Aallarteqqinnissamut tapiissutit pillugit Inatsisartut inatsisaat (inuussutissarsiuutigalugu aalisartut, inuussutissarsiuutigalugu piniartut inuussutissarsiuutigalugulu nunalerinermik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu I natsisartut inatsisaat nr. 3, 21. maj 2004-meersoq) pillugu oqaaseqaatini Inatsisartut inatsisaat pillugu ilitsersuutip

suliariniarneqarnissaa piumasaqaataasimavoq. Ombudsmandi tamanna tunuliaqtaralugu isumaqarpoq inatsisip atortuulerneranit massakkut u-kiut arfineq marlunngulerneranni ilitsersummik taamaattumik suliarinnit-toqarsimannginna ajuusaarnartuusoq (j. nr. 2010-823-0001)

A aallarteqqinnissamut tapiissutinik Aalisarnermut, Piniarnermut Nunaleriner-mullu Naalakkersuisoqarfimmut 2010-mi qinnuteqarsimavoq, Kalaallillu Nunaanni Namminersorlutik Oqartussani "Inuussutissarsiutigalugu aalisartut, i-nuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik i-ngerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartnerat pillugu Inatsisartut i-natsisaat nr. 3, 21. maj 2004-meersoq tunngavigalugu aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaat" immersorlugulu nassiussimallugu.

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfip A itigar-tillugu 25. oktober 2010-mi imatut nalunaarfigaa:

"Aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaatit Aqutsisoqarfimmit tiguneqarpoq, misissorne-qarlunilu naliliiffigineqarluni aalajangiiffigineqarpoq itigartittariaqarlugu.

Itigartitsinermut peqqutigitinneqarpoq ukiuni kingullerni marlunni aalisartutut piniartutullu inuussutissarsiummik allagartaqarsimannginnerit, Inatsisartut inatsisaanni nr. 10-mi, 20. november 2006-imeersumi § 6, 2-mi piumasaqaataasut imaattut tunngavigalugit:

"Tapiiffigineqarnissamik qinnuteqarninni ukiuni marlunnik sioqqullugit inuussutissarsiuti-galugu piniartutut aalisartutulluunniit allagarserneqarsimassalluni qinnuteqarnermilu nalaani taama allagartaqarsimassalluni."

Ukiunilu kingullerni sisamani piniartutut aalisartutullu allagartaqarnak.

Suliaq equnngitsoq tunngavigalugu aalajangiisoqarsimasorigukku Aqutsisoqarfik periarfis-saqarpoq suliaq suliareqqinnissaanut. Aammattaaq periarfissaqarputit suliaq eqqartuussivinnut aamma/imaluunniit Inatsisartut Ombudsmandiannut ingerlateqqissallugu."

A Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmut 4. november 2010-mi imatut naammagittaalliorpoq:

"Qinnuteqaatinnut akissuteqaatersi paasivara, mammali erseqqissaatigilaarusuppara. 2007 qaammat oktober motori 60 HK 4 takti aseropoq, atortussamalu (kingoraartissama) tikinnisaata tungaanut inuussutissarsiortariaqarama aalisakkerivimmilu sulisussarsiortuarmata utaq-qiisa sulilerpunga, taamaasillungalu isertitakka 2008-mi sulininnit pissarsiarisimallugit. Akis-sutissinni allappusi ukiuni marlunni kingullermi aalisartutut allagartaqanngitsunga. Taamaat-toqanngimmat ilannguppakka 2007-imi allagartara kiisalu KNAPK-mut ilaasortaaninnut akili-simaninnut upfernarsaat. Taamaattumik periarfissaqarama akissutersi eqqunngimmat taamatut erseqqissaateqarpunga.

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Naggataatigut erseqqissaatigilaassavara nakorsamit allagarserneqarlunga oqimaatsunik suliaqarsinnaanngikkallarnera pillugu förtidspensioneqalersimmannga, taakkualu massakkut inuu-niutigaakka. Skat peererlugu 4.700 kr.-t tigusarpakka akiligassallu akileraangamik 1-2-3 nunguttarput. "Erloqinaqaaq" peqqissutut inuuleqqereerluni ingerlaqqinninnilu akissaqanngil-luinnarlunga. Taamaattumik allakkut ingerlariaqqissinnaannginnama qinnuteqaraluarlunga, neriuuppungalu paasinartuliorlunga."

A-p naammagittaalliuuttaa Naalakkersuisoqarfiup 15. november 2010-mi imatut akivaa:

"Aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaatit siusinnerusukkut allakkatigut itigartitsissut-tut tunngavilersugaalluni aalisartutut piniartutullu ukiuni kingullerni marlunni allagarta-qannginnerit peqqutigalugu itigartinneqarpooq.

Aammaarlunga eqqaasisstigissavara Inatsisartut inatsisaat malillugu Aqutsisoqarfimmi iliuu-seqaratta, taamaammat pissutsit allanngortissinnaanngilavut."

Naalakkersuisoqarfiup itigartitsinera A-p uannut 18. november 2010-mi imatut naammagittaalliuutigaa:

"Ukioq 1971 apersortikkama (qeqlama) taamanimiit imaani inuussutissarsiulerpunga, ukiorlu 2007 oktober qaammat motooriarpunga 60 HK 4 taktit YAMAHA. Ingerlaqqittariaqarama fabrikkimi sulierpunga, motorip sularititama akissaqartinnissa pinerullugu taakku ima nutaa-liaatigaat aatsaat Japanimi sanateqqaarlugit kingoraarsersinnaallugit, taamaasiorpungalu, aatsaallu 2008 maj naalersoq tigoqqippakka, kisiannili qaammataanngitsoq ajortippoq atorsin-naajunnaarluni, sulinerali ingerlatinniaannarsimavara. Taava ukioq taanna 2008 august qaammat motorip assinganik pisaarpunga, kisiannili ukioq taanna april qaammat aattalimmik anar-talerpunga tuppatigeqisannik, peqqissaasumilli kalerrinneqarlunga taamatut nalaataqartarneq nalinginnaasusoq. Naggataigullu ippiortalerama nakorsiukkakku Nuummut oktober qaammat kalerrippaanga erlukkut kræfteqartunga, misisortereernermlu kingorma kalerrippaanga qaammatip missaa qaangiuppat katsorsartikliartussasunga Danmarkimut. Nunaqarfimmut angerlaratta (nuliara ilagalugu) sapaatit akunnerat ataaseq qaangiummat kalerriippu pif-fissaq siulleq aallartinniarlunga. Taamaaliorpungalu, 10. november nuliaralu Danmarkiliarpugut, nuliara nukkamini najugaqassalluni, tassanngaanniit qujanartumik akuerineqarluni. Sapaatit akunnerat ataaseq qaangiuttoq nunatsinniit kalerrinneqarpunga umiatsiara puttasiuniittoq anorersuaqattaarnerani kivisimasoq, tassami tupannikooqalungalu piffissarlu nunaqarfimmiin-nera sivikeqimmat umiatsiara qaeriataarsinnaasimangilara, naak nakkutigineqaraluartoq ernitsinnit ningaajusatsinnillu. Atortukka tamaasa, aallaasit motorilu taratsup pingaartumik aju-toortippai, motorilu GARANTI-ata akilersinnaanngilaa, kisiannili motorip siulliup modele-qatiginngimmagu ernitta ningaajusattalu ajortittut kingoraarsersimavaat ningaajusattalu suan-niarnermini atorlugu 2008.

2007 november aallaratta aatsaat 2008 januar qaammat angerlaqqippugut, seqersartillunga ke-mortillungalu, taavalu marts qaammat pullartaq naammattuugartik nakorsat kiliulaarlugu pee-rallarpaat, sularitinnissaralu junimut kinguartilaarlugu. Angerlariarlunga Nuuliaqqippugut april qaammat. Nuliamma qujanaqisumik ilagiinnarmanga nukittorsaatigeqaara, april naalluin-

nartoq Danmarkimut aallaqqippunga kisima, kiisalu juni qaammat naalersoq inalugarsuara taamaat peertariaqalerlugu, kræftip siaruaannissaa aarleqqutigamikku, peqqarluinnarlungalu aniguipalaarlunga, kiisalu kalaallit peqqissartut inaani qaammat sinnerlugu nukittorsarlunga ikersuarma aseruutillattaartup aarlerinarnunaarnissaata tungaanut. Tamatumalu nalaani nulia-ma ornippaanga, najama akiligaanik, ajortikkaluttuinnaramimi sanngreeqalungalu. Qujanartumillu siumut saaqqippunga kiisalu august qaammat 2008 ajoqtaarullunga angerlarlunga. Ki-sianniili sumilluunniit nukitorsinnaanngilanga, nakorsamillu allagarserneqarnikkut førtidspensioneqarlunga.

Ilaquttakkalu najulerakkit nukkakkaluttuinnarlunga, maannakkullu ima pitsaatigilerpunga 98-99 % -iullinga, pisariaqartitsineralu malillugu ullut ilaanni nipaallisaatinik pisarlunga, tassa kisi-mi. Taamatut imminut misigisimaninni (-lerninni) uninngaannarneq uanni oqimaalliartorpoq, piissarsiulerusukkaluarama motoorissaqarluaruma. Nammineerlunga nalunngilara inuunera qanoq ittoq, oorinnguanik pisartagaqartita-nera qujanaraluartoq imminut pilersoqqilernissara orniginerugaluarpara motoorissaqarnangalu.

Taamaattumik siunnersorneqarnera malillugu qinnuteqarsimagaluarlunga Aalisarnermut, Pi-niarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmut marloriarlunga. Qinnuteqaat siulleq itigartippaat makku patsisigalugit (akissut ilannguppala). Aappasaanik qinnuteqarama itigar-titsinermut tunngavilersuataat equnngingaarmata uppernarsaatit ilanngullugit nassiuppakka (aamma taakku ilannguppakk). Akissuteqaqqinnerminnilu siullermik akissutertik akissutigeq-qinnarpaat, massa uppernarsaatit takusinnaagaluarlugit. Taamaattumik paasiuminaatsippara ukioq ataasiunngitsorluunniit nunap qaani suligama taanna kisiat toqqammaviginjarsimammas-suk, tassalu 2007 novemberimiit september 2008 naaneranut. Sinnera 2009-2010 maannamut sumilluunniit sulinikkut aalisarnikkulluunniit isertitaqarfiginngilluinnarlugu.

Qinnuteqarninnut tunngavigaakka motori kingulleq 2008-meersoq atorsinnaajunnaarluni a-serormat taratsup ajortimmagu kivinermit 2010-p ingerlanerani atulaalerlarluarlugu aserora-mi, kiisalu timmiarsiu aamma qoorortooq Pakerhall umiatsiap kivineratigut tamarmarta, tas-salu taakku ingerlaqqinniaraluarninni amigaatigilluinnakkakka. Marlunnik umiatsiaqarluar-lunga, tamarmilli nunap qaaniippu, aalisarnermullu atortukka aamma nunamiippu atoriaan-naallutik.

Naggataatigut neriuutima annersarigaat paaseqquara inuunera ingerlaqqissappat qulaani taa-sakka pisariaqartilluinnarakkit."

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfik 22. decem-ber 2010-mi imatut allaffigaara:

"A-p saaffiginnissutaa 18. november 2010-mi ullulerneqarsimasoq 16. december 2010-mi ti-gura. Assilinera saaffiginnissutillu Atorfekarfimmit qallunaatumut nutserneqarnera ilanngulugit nassiuppakka.

Saaffiginnissut imatut paasivara aallarteqqinnissamut tapiissutiniq qinnuteqaammi Aalisarner-mut, Piniarnermut, Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmit itigartinneqarsimanera A-p naammagittaalliuutiginiaraa.

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Suliami allagaatit uku misissoreerlugit naammagittaalliuut suliarilerniarlugu aalajangerpunga:

- Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfip itigartitsissutaan 25. oktober 2010-mi ullulerneqarsimasoq
- Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfip itigartitsinermik aalajangiusimanninnerra 15. november 2010-mi ullulerneqarsimasoq

Allagaatit taaneqartut assilineri ilanngullugit nassiuppakka, taaku Atorfefarfimmi maani nutserneqarneri aamma ilanngullugit.

Misissuininni atugassatut Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara mappiutini allagaatit allaqqaarneqarnerinik tamarmiusunik imalik/imallit uannut atukkiuteqqullugu/atukkiuteqqullugit.

Naalakkersuisoqarfik allagaatinik qarasaasiakkuinnaq toqqortarineqartunik peqarpat Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara taakkua naqitanngortinneqarneri uannut nassiuteeqqullugit.

Misissuininni atugassatut Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfik aammattaaq qinnuigaara suliamik paasinninnini pillugu nassuaateqaqqullugu.

Naalakkersuisoqarfik tamatumunnga atatillugu qinnuigaara apeqqutit uku akeqqullugit:

1. Naalakkersuisoqarfip itigartitsissutaanit 25. oktober 2010-mi ullulerneqarsimasumit erserpoq A aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqarsimasoq.

Aallarteqqinnissamut tapiissuteqartarneq pillugu malittarisassat inuussutissarsiutigalugu aa-lisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerla-taqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 3-mi, 21. maj 2004-meersumiippuit.

Naalakkersuisoqarfip inatsimmi tassani malittarisassat itigartitsissummini 25. oktober 2010-meersumi innersuussutigisimanngilai. Naalakkersuisoqarfip tassunga taarsiullugu aal-lernermik piniarnermillu inuussutissarsiutillit inuussutissarsiornerannik siuarsaneq pil-lugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 10-mi, 20. november 2006-imeersumi § 6, nr. 2-mi piu-masaqaat innersuussutigisimavaa.

Inuussutissarsiutigalugu umiatsiaaqqamik nutaamik pisinermi tapiissuteqarfingineqassagaan-ni piumasaqaatit aalisarnermik piniarnermillu inuussutissarsiutillit inuussutissarsiorneran-nik siuarsaneq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 10-mi, 20. november 2006-imeersumi § 6-ikkut aalajangersarneqarput.

Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara Naalakkersuisoqarfip paasinninnera unaanersoq paasis-sutissiissutigeqqullugu, tassalu piumasaqaatit aalisarnermik piniarnermillu inuussutissarsiutillit inuussutissarsiornerannik siuarsaneq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni aalajangersar-neqarsimasut aallarteqqinnissamut tapiissutinik inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussu-tissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlataqartut aallar-

teqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu qinnuteqaatinik suliarinninnermi inatsisinik unioqquitsinani tunngaviutinneqarsinnaasut.

Taamaappat Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara paasinninneq taanna Inatsisartut inatsisaata oqaasertaanik, inatsit piareersarlugu sorianik siunertaanillu tunngaveqarnersoq nassuaqqulu.

2. Naalakkersuisoqarfik aammattaaq qinnuigaara piumasaqaatit aalisarnermik piniarnermillu inuussutissarsiutillit inuussutissarsiorterannik siuarsaneq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni ilaasut Naalakkersuisoqarfik aallarteqqinnissamut tapiissutinik inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinerterik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu qinnuteqaatit suliarineqarneranni aalajangigaangat ataatsimut ilanngunneqartarnerut paassisutissiissutigeqqullugu.

Taamaanngippat Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara Naalakkersuisoqarfiup suliami matumani piumasaqaatit taamaattut ilanngunneqarnissaat pissusissamisoortutut sooq isigineraa paassisutissiissutigeqqullugu.

Taamaappat Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara itigartitsissutit allakkani qinnuteqartup pifissaq qinnuteqarfigisaq sioqqullugu inuussutissarsiutigalugu piniartutut imaluunniit inuussutissarsiutigalugu aalisartutut nalunaarsorneqarsimanissaanik piumasaqaatit taaneqartoq (aaliserterik piniarnermillu inuussutissarsiutillit inuussutissarsiorterannik siuarsaneq pilugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 10-mi, 20. november 2006-imeersumi § 6, imm. 1, nr. 2) Naalakkersuisoqarfiup periaasiani aallarteqqinnissamut tapiissutinik inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinerterik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 3, 21. maj 2004-meersoq tunngavigalugu qinnuteqaatinik suliarinninnerani piumasaqaatit sanequnneqarsinnaanngitsutut atorneqartarnersoq paassisutissiissutigeqqullugu.

3. Malugaara aallarteqqinnissamut inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinerterik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 3-mi, 21. maj 2004-meersumi § 1 tunngavigalugu tapiissutit taamaallaat inuussutissarsiutigalugu aalisartunut, inuussutissarsiutigalugu piniartunut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinerterik ingerlataqartunut tunniunneqarsinnaasut.

Malugaarattaaq Inatsisartut inatsisaat taanna pillugu oqaaseqaatinit nalinginnaasunit makku ertertutut:

"Inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinerterik ingerlatsisut kikkorpianerannut tunngatillugu taakkua inatsisitit gut qanoq paasineqartarnerat sukkulluunniit atuuttoq innersuussutigineqarpoq."

A-p uannut naammagittaalliuutanit erseroq inuussutissarsiutigalugu piniartutut kingullermik 2007-imi allagartaqarsimasoq, tulleriinnerilu malillugit napparsimasimancerata motoorilu ajoquteqarnerata inuussutissarsiutigalugu piniartutut ingerlanissaa tamatuma kingornati-

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

gut akornusersimagaat. Naammagittaalliummit aammattaaq erserpoq massakkut peqqissi-gami inuussutissarsiummi aallarteqqinnissaa kissaatigigaa, tamannalu aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqarsimaneranut tunngaviusoq.

Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara makku paasissutissiissutigeqqullugit, tassalu Naalakker-suisoqarfiup pissutsit tamakku A-p qinnuteqaataata suliarineqarneranut atatillugu ilisimasi-manerai, taamaappallu inuussutissarsiutigalugu allagartartaarnissamut piniarneq aalisarnerlu pillugit Inatsisaanni (Inatsisartut inatsisaanni nr. 12-imi, 29. oktober 1999-imeersumi kingu-sinnerusukkut allannguiteqartinneqartarsimasumi) § 4, imm. 4 tunngavigalugu immikkut akuersissuteqarfingineqarnissamut periarfissaqarneranik ilitsorsorsimaneraa.

Aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaatip itigartinneqarnera pillugu naammagittaalliummi allami Naalakkersuisoqarfik 22. november 2010-mi qinnuigaara inuussutissarsiuti-galugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunaleriner-mik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 3, 21. maj 2004-meersoq pillugu ilitsersuut Naalakkersuisoqarfiup Inatsisartut inatsisaata akuerineqarnerani tunngaviusoq suliarisimaneraa paasissutissiissutigeqqullugu. Taamaap-pat Naalakkersuisoqarfik allakkani taakkunani aamma qinnuigaara ilitsersuutip assilinera uannut nassiateqqullugu.

Eqqortussaq anguniarlugu malugeeqquara Naalakkersuisoqarfiup apeqqut taanna pillugu akis-sutaa suliamik matuminnga misissuininni ilaatinneqarsinnaassasoq.

A allakkanik ukuninnga ullumikkut ilisimatippara.

Naalakkersuisoqarfiup akissutaata suliamik inaarsaallunga suliarinnilinnginninni A-mut su-liami illua'tungusumut taassuma isumaanik tusarniaanertut saqqummiunneqarsinnaavoq."

Naalakkersuisoqarfik akissuteqaqqullugu 27. januar 2011-mi, 25. februar 2011-mi kiisalu 8. april 2011-mi nukingisaarpara.

Naalakkersuisoqarfiup 27. april 2011-mi nalunaarfigaanga Naalakkersuisoqarfiup inatsisilerinermut immikkoortortaqarfiani ilaatigut suliamik matuminnga qulaajaaneq ingerlanneqartoq, akissullu uannut pilertornerpaamik nassiuunneqar-niartoq. Suliap ingerlasimanera Naalakkersuisoqarfiup ajuusaarutigaa.

Naalakkersuisoqarfiup akissutaa imaattoq 10. maj 2011-mi tiguara:

"Aallaqqatigalugu Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfiup utoqqatsissutigissavaa suliap kingusinaarujuussuartumik akissuteqarfingineqarnera. Siunissami taamatut pisooqqinqinnissaa siunertaralugu suleriaatsit allanngortinneqarput, taamaasilluni Ombudsmandimit suliakkiutigineqartut Naalakkersuisoqarfiup inatsisilerinermut immikkoortortaqarfianit suliarineqartalersussanngorlutik.

Allakkassinni 22. december 2010-meersuni apeqqutigineqartunut Naalakkersuisoqarfik imatut akissuteqassaaq:

1)-imut:

Naalakkersuisoqarfik A-p qinnuteqaataanut akissutissatut ilusilersuinermini annertuumik kukkussuteqarsimavoq, inatsisimik tunngavigineqartussamik kukkusumik innersuussinermigut. Inatsit eqqortoq tunngavigineqartussarlu tassaavoq inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlataqartut aallarteq-qinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaani nr. 3, 21. maj 2004-imeersumi § 1, tamatuma kingorna aallarteqqinnissamut inatsimmik taagorneqarluni innersuunneqartartussaq.

Taamatut kukkussuteqartarneq siunissami pinngitsoortinniarlugu allaffeqarfiup suleriaaseq al-langortippaa. Aallarteqqinnissamut tunngatillugu aalajangiinerit tamarmik siunissami inunnit marlunnit atsiorneqartalissapput.

Naalakkersuisoqarfik isumaqarpooq aalisarnermik piniarnermillu inuussutissarsiорnerup siuar-sarneqarnissaa pillugu aalajangiinerut tunngaviit akueralugit aallarteqqinnissamut tapiiffigi-neqartarnerat pillugit qinnuteqaatinik suliarinninnerni tunngavigineqarsinnaanngitsut.

Suliap suliarineqarnerani qitiusoq tassaavoq aalajangiinermi inatsisip tunngavigineqartussap kukkusumik innersuussutigineqarsimanera. Aallarteqqinnissamut inatsimmi § 1 naapertorlugu aallarteqqinnissamut tapiiffigineqarsinnaasut tassatuaapput inuussutissarsiutigalugu aalisartut, piniartut nunalerinermillu ingerlataqartut.

Aallarteqqinnissamut tapiissuteqarnissamik nalilersuisartut qinnuteqaammut uani pineqartumut tunngatillugu akunnerminni eqqartorsimavaat "inuussutissarsiutigalugu piniartoq" qanoq paasineqassanersoq. Taaguut inuussutissarsiutigalugu Naalakkersuisoqarfipu isumaa naaper-torlugu tassaavoq pineqartup inuussutissarsiutigisani aqqutigalugu isertitami amerlanersai iser-titaqassutigisimassagai. Suliamut uunga tunngatillugu aalisarnermik piniarnermillu inuussutis-sarsiutillit inuussutissarsiорnerannik siuarsaneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 10, 20. november 2006-imeersoq innersuussutigineqarsimavoq. Tassalu taanna kukkunermut aalla-viusimavoq. Naalakkersuisoqarfik isumaqarpooq taaguutit taakku isumaat assigiinngissuteqan-gitsut. Taamaattumik taaguutip isumaa eqqarsaatigalugu apeqqutaanngilaq suliami inuussutissarsiutigisaq sorleq pineqarnersoq.

2)-mut:

Erseqqissaatigineqassaaq Naalakkersuisoqarfipu aallarteqqinnissamut qinnuteqaatinik sulia-rnermini aalisarnermik piniarnermillu inuussutissarsiutillit inuussutissarsiорnerannik siuar-saneq pillugu Inatsisartut peqqussutaani piumasaqaatit ilanngullugit tunngaviginiarneq ajor-magit.

Taamaattorli Naalakkersuisoqarfipu paasinninera tassaavoq pineqartup isertitaasa amerlaner-saat pisortanit utoqqalinersianeersuuppata pineqartoq inuussutissarsiutigalugu aalisartutut, i-nuussutissarsiutigalugu piniartutut imaluunniit inuussutissarsiutigalugu nunalerinermik inuus-

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

sutissarsiuteqartutut isigineqarsinnaajunnaarsimassasoq. Ilutigisaanik pineqartoq inuussutissarsiutigalugu piniartutut isigineqarsinnaassanngilaq inuussutissarsiutigalugu piniartutut al-lagartaqanngikkuni. Naalakkersuisoqarfik isumaqarpoq A 2007-imiit inuussutissarsiutigalugu piniartuujunnaarsimasoq. Illua'tungerisap nassuaatigisaa uagut paasinninnitsinmut naapertuutinngilaq. Tamannalu itigartitsinermi tunngaviit pingaarnersaraat.

Aallarteqqinnissamut inatsimmut innersuussuteqarsimaneq kukkuneruvoq. Inatsit pineqartoq akulerutsinnejarsimavoq Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfiiup naliersimammagu pineqartup inuussutissarsiutigalugu aalisartuujunnaarnera imaluunniit inuussutissarsiutigalugu piniartuujunnaarnera, tamannalu erseqqissumik nassuiarniarlugu.

3)-mut:

A-p immikkut akuerineqarsinnaanissamut/qinnuteqarsinnaanissamut periarfissarsiornissamut tunngatillugu siunnersorneqarnissamik kissaataa Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmit oqaasiinnartigut allakkatigullunniit ajoraluartumik qisuarriarfingineqarsimannngilaq. Allattoqarfimmut erseqqissaatigineqareerpoq saaffiginnissutit suugaluartullunniit tutsuiginartumik pimoorullugillu suliarineqartassasut.

Ilisimatitsissutigineqassaaq aallarteqqinnissamut tapiiffingineqartarnermut inatsimmut tunngatillugu ilitsersuutinik suli suliaqartoqanngimmat. Ilitsersuut Naalakkersuisoqarfimmit piaernerpaamik suliarineqassaaq."

Tamatuma kingorna imatut oqaaseqaateqarpunga:

"Aalajangiinermut inatsisisikkut tunngavigisaq tunngavilersuinerlu

Qinnuteqaat A-p Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfimmut 2010-mi tunniussaa tassaavoq inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffingineqartarnerat pillugu I-natsisartut inatsisaat nr. 3, 21. maj 2004-meersoq (aallarteqqinnissamut tapiissutit pilligit Inatsisartut inatsisaannik matuma kingornatigut taaneqartartus-saq) tunngavigalugu aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaat.

Inatsisisikkut tunngavigisaq pillugu makku malugaakka:

Aallarteqqinnissamut tapiissutit pilligit Inatsisartut inatsisaanni § 1, imm. 1-ikkit aalajangersarneqarpoq inuussutissarsiutigalugu aalisartunut, inuussutissarsiutigalugu piniartunut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlataqartunut pigisat ajoqusernerisigut, inuussutissarsiornermi sakkugisat tamarnerisigut imaluunniit napparsimanikkut imaluunniit allatut timikkut ajoquserluni sulisinnaajunnaarnikkut inuussutissarsiutiminnut tunngatillugu

annaasaqarsimasunut Naalakkersuisut aallarteqqinnissamut tapiissuteqarsin-naasut.

Naalakkersuisut tamatuma saniatigut Inatsisartut inatsisaanni § 1, imm. 2 tunngavigalugu pisuni immikkut ittuni inunnut pineqartunut innuttaasunut si-laannaap pissusiata kingunerisaanik inuussutissarsiornikkut nalinginnaasumik ajornartoornikkut imaluunniit peqqiilliorluni sulisinnaannginnerup kingunerisaanik annaasanut aallarteqqinnissamut tapiissuteqarsinnaapput.

Aallarteqqinnissamik qinnuteqaat qinnuteqarnermi immersugassaq tassunga atorneqartussatut suliarineqarsimasoq atorlugu Inatsisartut inatsisaanni § 3 tunngavigalugu tunniunneqassaaq, upternarsaatinillu erseqqinnerusumik taaneqarsimasunik ilaqtinnejassalluni, matumani qinnuteqartup aningaa-saqarniarnikkut atugai pillugit upternarsaasersuineq ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

Naalakkersuisut aallarteqqinnissamut tapiissutinik tunniussissagunik pissutsit tapiissuteqarnermut pissutaasut matussuserneqareersimannginnissaat imaluunniit nammineq sillimmasiinikkut pisortalluunniit sillimmasiinerisigut, namminersortunut pisortatigulluunniit tapiissuteqarnermik aaqqissuussinikkut assigisaatigulluunniit matussuserneqarsinnaannginnissaat Inatsisartut peq-qussutaanni § 2 tunngavigalugu piumasaqaatigisinnaavaat.

Qinnuteqartup Inatsisartut peqqussutaanni piumasaqaatit piumasaqaatillu al-lat Naalakkersuisut Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu aalajangersimasaat eqortikkaluarunigilluunniit aallarteqqinnissamut tapiissutinik tunineqarnis-sani inatsit tunngavigalugu piumasaqaatigisinnaanngilaa. Taamaalilluni Inatsisartut inatsisaanni § 7-imit erserpoq aningaasaliissutit akuersissutigi-neqartut ukiumoortumik aningaasanut inatsisitigut aalajangersarneqartas-sasut.

2010-mi aningaasanut inatsimmi konto 51.01.04, Aallarteqqinnissamut tapiis-sutit, pillugit missingersuutinut oqaasertaliussanit imaattut erserput:

"Kontomut pingaarnermut matumunnga inatsisitigut tunngavigineqarpoq Inuussutissarsiuti-galugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut aamma inuussutissarsiutigalugu nunalerinermik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarnerat pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 3, 21. maj 2004-meersoq.

Aningaasaliissutit tunniunneqartarput aalisarnerup, piniarnerup nunalerinerullu iluanni inuussutissarsiummik ingerlataqartunut napparsimalersunut, silap pissusiinik pissuteqartu-

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

mik ajornartorsiulersunut imaluunniit inuussutissarsiumminnut tunngatillugu allanik ajornartorsiulersunut, imatut pissusilinnik pineqartut inuussutissarsiumminnik ingerlatseqqiniarlutik aningaasarsiorneranni periarfissatigut ulorianartorsiortinneqarlutik.

Aningaasaliissutit ukunanit tapiissutit pisuni taakkunani pineqartut inuussutissarsiuminik ingerlatsiinnarnissaannut peqataassapput.

Aallarteqqinnissamut tapiissutit ataasiaannartumik tunniunneqassapput suliami ataatsimi ikinnerpaamik 2.000 kr.-it amerlanerpaamillu 25.000 kr.-it.

Qinnuteqarnermi immersuiffissaq immikkut ittoq inummut tunngasoq nassiunneqartoq tunngavigalugu aallarteqqinnissamut tapiissutit tunniunneqassapput.

Aaqqissuussinermi 1. juli 2004-mi atuutilersumit misilitakkat takutippaat inatsimmut naleq-qillugu killeqartumik aaqqissuussineq aqunneqassappat ukiumut agguaqatigiissillugu 1 – 2 mio. koruuninik tapiissuteqartoqartassasoq.

Aaqqissuussineq pisunut aalajangersimasunut tapiissutaammat soorunami tapiissuteqarnisamut pisariaqartitsineq erseqqissumik siomoortumik aalajangersaffigineqarsinnaanngilaq. Aallarteqqinnissamut tapiissutit nalinginnaasumik sillimmasiisnerit naammaginartumik pilersinneqarsinnaasut taarsissanngilai, nalinginnaasumillu sillimmasiisnermi pisutsini pilersinneqarsinnaanngitsuni tapiisoqartassalluni."

Naalakkersuisoqarfiup A-mut allakkatigut 25. oktober 2010-meersutigut itigartitsissutigisaa tunngavilersummik aalisarnermik piniarnermillu inuussutissarsiutillit inuussutissarsiornerannik siuarsaaneq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni aalajangersakkamut innersuussisumik imaqpaoq, tassa imaapaoq inatsimmi allami, A-p aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqarnermini tunngavigisaanit allaasumi, aalajangersakkamut innersuussisumik:

"Itigartitsinermut pequtigitinneqarpoq ukiuni kingullerni marlunni adisartutut piniartutuliu inuussutissarsiummik allagartaqarsimannginnerit, Inatsisartut inatsisaanni nr. 10-mi, 20. november 2006-imeersumi § 6, 2-mi piumasaqaataasut imaattut tunngavigalugit:

"Tapiiffigineqarnissamik qinnuteqarninni ukiuni marlunnik sioqqullugit inuussutissarsiu-tigalugu piniartutut aalisartutulluunniit allagarserneqarsimassalluni qinnuteqarnermillu nalaani taama allagartaqarsimassalluni."

Ukiunilu kingullerni sisamani piniartutut aalisartutullu allagartaqarnak."

A-p aalajangiineq pillugu naammagittaalliuutaanut akissummini 15. november 2010-meersumi Naalakkersuisoqarfiup makku oqaatigai:

"Aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaatit siusinnerusukkut allakkatigut itigartitsisutit tunngavilersugaalluni aalisartutut piniartutullu ukiuni kingullerni marlunni allagar-taqannginnerit peqqutigalugu itigartinneqarpoq.

Aammaarlunga eqqaasisstutigissavara Inatsisartut inatsisaat malillugu Aqutsisoqarfimmi i-liuuseqaratta, taamaammat pissutsit allangortissinnaanngilavut."

Naalakkersuisoqarfiulli tusarniaanermut akissummini 10. maj 2011-meersumi uannut oqaatigaa Naalakkersuisoqarfiup aalajangiinera - naak tunngaviler-suitip oqaasertai taamaakkaluartut - aalisarnermik piniarnermillu inuussutis-sarsiutillit inuussutissarsiornerannik siuarsaneq pillugu Inatsisartut peqqus-sutaanni aalajangersakkat tunngaviginagit pisimasoq:

"Naalakkersuisoqarfik A-p qinnuteqaataanut akissutissatut ilusilersuinermini annertuumik kukkussuteqarsimavoq, inatsimmik tunngavagineqartussamik kukkusumik innersuussinermi-gut. Inatsit eqqortoq tunngavagineqartussarlu tassaavoq inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut tapiiffigineqartarerat pillugu Inatsisartut inatsisaani nr. 3-mi, 21. maj 2004-meersumi § 1, tamatuma kingorna aallarteqqinnissamut inatsimmik taagorneqarluni innersuuneqartartussaq."

Tamanna pillugu makku oqaatigaakka:

Aalajangiinernut tunngavilersuinerit pilligit piumasaqaatit imaattut pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsi-saanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi aalajangersarneqarput:

"§ 22. Aalajangiineq allakkatigut nalunaarutigineqaruni aalajangiinermut tunngaviusu-mik ilaqtarinneqassaaq, suliami peqataasumut tassunga tapersiisuulluinngikkuni.

(...)

§ 24. Aalajangiinermut tunngaviusumik nalunaarummi innersuussutigineqassapput inat-sisini maleduaqqusat aalajangiinermi tunngavagineqartut. Maleduaqqusat tamakku malil-lugit aalajangiineq oqartussaasuni sulisut isumaannik tunngaveqarpat tunngaviusumik nalunaarummi taaneqassapputtaaq pissutaasut pingarnerusut isummat tamakkua atorne-rannut aalajangiisuuenerusut.

Imm. 2. Tunngaviusumik nalunaarummi pisariaqarpat naatsumik erseqqissarneqassapput-taaq paasissutissat suliami pissusiviusunut tunngasut aalajangiinermi annertuumik pingaartinneqartut.

Imm. 3. Tunngaviusumik nalunaarutip imarisai killiliiffigineqarsinnaapput suliami peq-a-taasup tamakkununnga ilisimasaqarnini nammineq iluaqutigiumallugu atuiumasinnaa-nerminik soqutiginninnera inuk taanna nammineq eqqarsaatigalugu imaluunniit inuinnaat allat pisortalluunnit soqutigisat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfigi-narpat, tak. § 15."

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Naalakkersuisoqarfiup itigartitsinermut 25. oktober 2010-meersumut tunngavilersuummini inatsimmi malittarisassanut kukkusunut innersuussisimanera Naalakkersuisoqarfiullu allakkamini 15. november 2010-meersuni aalajangiinermik aalajangiusimanniffigisamini inatsimmi malittarisassanut aalajangiinermi tunngaviusimasunut innersuussinngilluinnarsimanera isorisarialerujus-suartut isigaara.

Tunngavilersuut Naalakkersuisoqarfiup allakkamini 15. november 2010-meersuni aalajangiinermik aalajangiusimanniffigisamini atugaa eqqarsaatigaluguamma oqaatigaara A-p aalajangiinermut tunngasut pillugit naammagittaalliuummini/suliarinneqqeqqusinermini 4. november 2010-meersumi akerliliis-sutit saqqummiussaa Naalakkersuisoqarfiup erseqqissumik isummerfigisi-manngikkaa.

Naalakkersuisoqarfiup aalajangiinermi 25. oktober 2010-meersumi oqaatiga-aa itigartitsineq A-p inuussutissarsiutigalugu piniartutut inuussutissarsiuti-galuguluunniit aalisartutut ukiuni kingullerni sisamani nalunaarsorneqarsi-mannginneranik (ilaatigut) tunngaveqartoq. A aalajangiinermi ilitsersorne-qarpoq aalajangiineq kukkusumik tunngaveqarluni pisimasoq isumaqarpat Naalakkersuisoqarfik suliap suliareqqinnissaanut periarfissaqartoq. A-p 2007-imi inuussutissarsiutigalugu piniartutut allagartaqarsimanini naammagittaalliuummini/suliarinneqqeqqusissummini 4. november 2010-meersumi upper-narsarpaa.

Uanga paasinninnera unaavoq tamanna Naalakkersuisoqarfiup aalajangiinermi 15. november 2010-meersumi isummerfigisimasariaqaraluaraa - inatsim-milu malittarisassat eqqortut innersuussutigalugit - aalajangiinermilu tunngavigisaq pillugu akerliliissutigineqartoq itigartitsinerup aalajangiusimaneqar-neranit allaasumik sooq kinguneqarsinnaanngitsoq nassuiarsimasariaqara-luarlugu.

Malugaarali Naalakkersuisoqarfiup kukkunerit taamaattut pinngitsoortinniar-lugit aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaatit suliarineqartarneranni periaatsit nutaat atulersissimagai. Aalajangiinermut tunngavilersuummut at-a-tillugu matuma kingornatigut annertunerusumik iliuuseqaqqissangilanga.

Inatsisikkut tunngavigisaq Naalakkersuisoqarfiup tusarniaanermut akissummi-ni 10. maj 2011-meersumi innersuussutigisaa pillugu makku oqaatigaakka:

Aallarteqqinnissamut tapiissutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 1-ikkut aalajangersarneqarpoq inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut nunalerinermillu inuussutissarsiuteqartut kisimik aallarteqqinnissamut tapiissutinik tunineqarsinnaasut.

Inatsimmi aalajangersagaq taanna pillugu oqaaseqaatini ilaatigut makku o-qaatigineqarput:

"Naatsorsuutigineqarpoq inatsisip siunertaa malillugu tapiissutit tunniunneqartassasut. Anguniagaasariaqarpoq qinnuteqartoq maannamut inuussutissarsiutigisimasaminik ingerlatitseqqittuartungussasoq taamalu pisortanit ikorsiissutinik assigisaannillu ikiorsernegassaarluni.

Aningaasat ikorsiissutitut/tapiissutitut qinnutigineqartorpiaat tunniunneqarnerata kingunerrissavaa qinnuteqartup inuussutissarsiumminik ingerlatitseqqissinnaanera. Inatsisartut inatsissaanni periarfissinniarneqarpoq annaasanut allatut matuneqarsinnaanngitsunut matus-susiisarnissaq.

Inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlatsisut kikkorpiaanerannut tunngatillugu taakkua inatsisititut qanoq paasineqartarnerat sukkulluunniit atuuttoq innersuussutigineqarpoq.

Oqaatigineqassaaq naatsorsuutigineqarmat § 1, imm. 1 oqaasertai malillugit sakkortungaatiartumik paasineqassasoq. Pissutsit allat inatsisip siunertaata ataaniittut § 1, imm. 2 malilugu suliarineqassapput."

Naalakkersuisoqarfíup tusarniaanermut akissummini 10. maj 2011-meersumi taaguutinik "inuussutissarsiutigalugu piniartoq"-mik aamma "inuussutissarsiutigalugu aalisartoq"-mik il.il. paasinninnini pillugit uannut makku oqaatigai:

"Taaguut inuussutissarsiutigalugu Naalakkersuisoqarfíup isumaa naapertorlugu tassaavoq pineqartup inuussutissarsiutigisani aqqutigalugu isertitami amerlanersai isertitaqassutigisimassagai."

(...)

"(...) Naalakkersuisoqarfíup paasinninnera tassaavoq pineqartup isertitaasa amerlanersaat pisortanit utoqqalineriutisianeersuuppata pineqartoq inuussutissarsiutigalugu aalisartutut, inuussutissarsiutigalugu piniartutut imaluunniit inuussutissarsiutigalugu nunalerinermik inuussutissarsiuteqartutut isigineqarsinnaajunnaarsimassasoq. Ilutigisaanik pineqartoq inuussutissarsiutigalugu piniartutut isigineqarsinnaassanngilaq inuussutissarsiutigalugu pi- niartutut allagartaqanngikkuni."

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Aallarteqqinnissamut tapiissutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 1 pillugu oqaaseqaatini inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu pi-niartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlatsisut kikkorpiaane-rannut tunngatillugu "taakkua inatsisitigut qanoq paasineqartarnerat sukkuluunniit atuuttoq" innersuussutigineqarpoq.

Aalisarneq pillugu inatsit nr. 18, 31. oktober 1996-imeersoq kingusinnerusuk-kut allannguuteqartinneqartarsimasoq taaguutip inuussutissarsiutigalugu aa-lisartup qanoq paasineqarnissaanik nassuiaammik imaqanngilaq. Inatsisartut inatsisaanni tassani "inuussutissarsiutigalugu aalisarneq" (Inatsisartut peq-qussutaani § 3, imm. 1-mi tassaatinneqartoq "pisat tamarmiusut taakkualuun-niit ilaasa tunineqarnissaat siunertaralugu aalisarneq") kiisalu "assigiimmik inuussutissarsiutillit" (Inatsisartut inatsisaanni § 3, imm. 3 tassaatinneqartut "inuussutissarsiutitut pingaarnertut inuussutissarsiutigalugu aalisarnermik, saniatigooralugu inuussutissarsiutitut inuussutissarsiutigalugu aalisarnermik imaluunniit inuussutissarsiutiginagu aalisarnermik ingerlatsinersut naapertor-lugu inuttut ataatsimoortutut ersarinnerusumik killilerneqarsimasut") kisimik nassuiarneqarsimapput.

Kalaallit Nunaata nunatut oqartussaaffigisaani imartanilu aalisarnikkut oqar-tussaaffigisaani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq ingerlatissagaanni piu-masaqaatit arlallit Inatsisartut inatsisaanni § 6-ikkut aalajangersarneqarsi-mapput. Angallatinik inunnit ataasiakkaanit pigineqartunik inuussutissarsiuti-galugu aalisarneq eqqarsaatigalugu § 6, imm. 3-mi piumasaqaatit uku eqqor-tinneqarsimassapput:

- "1) Inuit pineqartut tamarmik inuiaqatigiinnut kalaallinut aalajangersimasumik attuumas-suteqassapput;*
- 2) inuit pineqartut tamarmik Kalaallit Nunaanni najugaqartutut inuit nalunaarsorsi-maffianni nalunaarsorsimassapput, Kalaallillu Nunaanni inuit aqqisa nalunaarsorsimaf-fianni ukiuni kingullerni marlunni nalunaarsorsimassallutik;*
- 3) inuit pineqartut tamarmik Kalaallit Nunaannut tamakkiisumik akileraartartussaati-taassapput, qaammatisiutillu ukiuni kingullerni marlunni Kalaallit Nunaanni tamakkiisumik akileraartartussaatitaasimassallutik.*
- 4) inuit pineqartut tamarmik qaammatisiutit ukiuni kingullerni marlunni inuussutissarsiutigalugu aalisartuuismassapput, namminerlu sulinikkut ukiuni kingullerni marlunni iserti-taasa tamarmiusut 2/3-ii inuussutissarsiutigalugu aalisarnermit isertimeqarsimassapput. Inuussutissarsiutigalugu aalisartuunerut nallersuunneqarput piniartutut, savaatilittut, tuttuutilittut assigisaannillu inuussutissarsiuteqarnerit."*

Naalakkersuisut § 6-imi imm. 5 aamma imm. 6 imaattut tunngavigalugit immik-kut akuersissuteqarsinnaapput:

"Imm. 5. Naalakkersuisut akuersissuteqarsinnaapput

1) imm. 3, nr. 2 aamma 3-mi aamma imm. 4, nr. 2-mi piumasaqaatit atuutinnginnissaannut, kinguaariit paarlaanneranni imaluunniit pineqartoq piffissat taaneqartut iluanni ilinniar-titaaneq assigisaaluunniit siunertaralugu Kalaallit Nunaata avataani najugaqarallarsi-mappat;

2) imm. 3, nr. 4-mi piumasaqaatit atuutinnginnissaannut, uppernarsarneqarsinnaappat pissutsit immikkut issimasut isertitanit pissarsianik piumasaqaatit naammassineqarsin-naannginnerannik kinguneqartumik.

3)) imm. 3, nr. 4-mi inunnut manna tikillugu pingaarnertut inuussutissarsiummik ingerlat-sisimangitsunut kisalu allanut siusinnerusukkut pingaarnertut inuussutissarsiutigalugu aalisartuusimasunut.

Imm. 6. Naalakkersuisut pissutsini immikkorluinnaq ittuni imm. 1-4-mi piumasarineqartut atorneqannginnissaannik akuersissuteqarsinnaapput, taamaaliorneq kalaallit aalisarnik-ku inuussutissarsiorterannut imaluunniit Kalaallit Nunaanni suliffissuaqarnermut pingaaruteqarsorinaraangat.

Imm. 7. Naalakkersuisut imm. 1-4-mi piumasarisat naammassineqarsimanerinut up- pernarsaateqaaqqusisinaapput."

Piniarneq aallaaniarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 12-imi, 29. ok-tober 1999-imeersumi kingusinnerusukkut allannguuteqartinnejartarsima-sumi taaguit inuussutissarsiutigalugu piniartoq tamatuma pissuseqataanik er-seqqissumik nassuiarneqarsimanngilaq.

Inuussutissarsiutigalugu piniarneq aallaaniarnerlu ingerlassinnaassagaanni piumasaqaatit arlallit Inatsisartut inatsisaanni tassani § 4. imm. 2-kkut aala-jangersarneqarsimapput:

"Imm. 2. Inuussutissarsiutigalugu piniarnermut aallaaniarnermullu akuersissut taamaal-laat tunniunneqarsinnaavoq inunnut

1) inuiaqtigiinnut kalaallinut aalajangersimasumik attuumassuteqartunut;

2) Kalaallit Nunaanni najugalittut inuit nalunaarsorsimaffiannut nalunaarneqarsimasu-nut, Kalaallillu Nunaanni najugalittut ukiuni qaangiuttuni marlunni nalunaarsornerre-simasunut; aamma

3) Kalaallit Nunaannut tamakkiisumik akileraartartussaatitaasunut, Kalaallillu Nunaan-nut ukiuni qaangiuttuni marlunni tamakkiisumik akileraartartuusimasunut.

4) piniarnermit, aallaaniarnermit aalisarnermillu isertitaqartunut isertitat tamarmiusut ikinnerpaamik 50%-iisa nalinginik, takukkilli litra a-c. Angallatip angallatip uuttuutaanut uppernarsaat naapertorlugu 210 BT-init (150 BRT-init) mikinerusut atorlugit aalisarner-omit isertitat tamarmiusut piniarnermit, aallaaniarnermit aalisarnermillu isertitat tamar-miusut naatsorsuusiorneqarnerannut ilanngunneqassapput.

a) Akiliisitsilluni aallaaniartitsisarneq/tammajuitsussarsiniartitsilluni aallaaniartitsineq aalisartitsisarnerlu pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat malillugu akiliisitsilluni aallaaniartitsinermik aaqqissuussinermik imaluunniit akiliisitsilluni aallaan-iartitsinermut atatillugu ilisimasortatut suliffeqarnermit pisut isertitatut tamarmiusutut naatsorsorneqarneranni ilanngunneqassapput.

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

- b) Inuussutissarsiutigalugu piniarsinnaanermut allagartat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat malillugu takornariartitsinermut imaluunniit pinngortitami misissuinermut imaluunniit ilisimatusarnermut atatillugu sullisinernit isertitat, piniarnermit, aallaaniarnermit aalisarnermillu isertitat tamarmiusut naatsorsorneranni imaluunniit isertitat tamarmiusut tamakkerlugit naatsorsorneranni ilanngunneqassangillat.
- c) Qinikkatut pisortanillu toqkakkatut suliassaqaritaanermut aningaasarsiat imaluunniit inuussutissarsiutigalugu piniartut kattuffisa/peqatigiiffisa siulersuisuini sulinermit aningaasarsiat, piniarnermit, aallaaniarnermit aalisarnermillu isertitat tamarmiusut naatsorsornerannut imaluunniit isertitat tamarmiusut tamakkerlugit naatsorsornerannut ilanngunneqassangillat."

Naalakkersuisut inatsimmi § 4, imm. 4 tunngavigalugu immikkut akuersissuteqarsinnaapput:

"Imm. 4. Piumasaqaatinit ukunanit immikkut akuersissuteqarnermik Naalakkersuisut nalunaaruteqarsinnaapput:

- 1) § 4, imm. 2, nr. 2-4, aamma imm. 3, inuk pineqartoq piffissat taaneqartut iluanni ilinpiarnermik assigisaanilluunniit pissuteqartumik Kalaallit Nunaata avataaniikkallarsimap- pat imaluunniit qinnuteqartup Kalaallit Nunaannut atassuteqarnera naapertorlugu naapertuuttutut isigineqarpat.
- 2) § 4, imm. 2, nr. 4, inunnut maannamut pingaarnertut inuussutissarsiuteqarsimanngitsunut.
- 3) § 4, imm. 2, nr. 4, uppermarsarneqarsinnaappat pissutsit immikkut ittut kingunerannik isertitat annertussusissaannik piumasaqaat naammassineqarsinnaasimanngitsoq.
- 4) § 4, imm. 2, nr. 4, inunnut aalisarnermik, piniarnermik aallaaniarnermillu inuussutissarsiornermik pingaarnertut siusinnerusukkut inuussutissarsiuteqarsimasunut."

Qulaani taaneqartunit takuneqarsinnaasutut inuussutissarsiutigalugu piniarnermik ingerlatsisinhaassagaanni aallaavittut piumasaqaatigineqarpoq pineqartup isertitaasa tamarmiusut 50 %-ii piniarnermit, aallaaniarnermit aalisarnermillu isertitaassasut. Tamatuma pissuseqataa inuussutissarsiutigalugu aalisarneq eqqarsaatigalugu atuuppoq, taamaattorli piumasaqaat qaammatisit ut ukiui malillugit ukiuni marlunni qaangiuttuni matumani eqqortinnejqarsi- massalluni.

A (2007-imiilli inuussutissarsiutigalugu piniartutut allagartaqarsimanngitsoq, paassisutissiissutigineqartullu malillugit isertitaasa pingaarnersaat tas-saasimasut siusinaartumik pensionisiat) inuussutissarsiutigalugu aalisartutut imaluunniit inuussutissarsiutigalugu piniartutut isigineqarsinnaanngitsoq, taamaattumillu aallarteqqinnissamut tapiissutit pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 1, imm. 1 tunngavigalugu aallarteqqinnissamut tapiissutinik tunineqarsinnaanngitsoq Naalakkersuisoqarfipu naliliisimanera pillugu tamatuma kingornatigut oqaaseqaatissaqanngilanga.

Ilitsersuisussaatitaaneq

Malugaara A-p Naalakkersuisoqarfimmut saaffiginnissummini 4. november 2010-meersumi oqaatigigaa aquuteralani 2007-imi oktoberip qaammataani aserorsimasoq, kingoraartissallu utaqqineranni aalisakkanik suliffissuarmi sulilertsimalluni.

A-p uannut naammagittaalliuutaanit 18. november 2010-meersumit aamma erseroq kræfteqarnini pissutigalugu 2007-2008-mi katsorsarneqarsimasoq. A-p qinnuteqaataanik itigartitsinerlu pillugu naammagittaalliuutaanik suliarinninermut atatillugu Naalakkersuisoqarfipiup paasissutissaq taanna ilisimasimane-raa uanga ilisimanngilara.

Aalisarneq piniarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 12-imi, 29. oktober 1999-imeersumi kingusinnerusukkut allannguuteqartinnejartarsimasumi § 4, imm. 4, nr. 3-mit erseroq Naalakkersuisut inuussutissarsiutigalugu piniartutut allagartamik qinnuteqaatinik suliarinninnerminni isertitat tamarmiusut 50 %-iisa piniarnermit, aallaaniarnermit aalisarnermillu ingerlataqarnikkut isertitaasimissaannik piumasaqaat atortinneqassanngitsoq immikkut akuersissutigisinnaagaat, pissutsit immikkut ittunik isertitat ilaasa inuussutissarsiummit tassannga pissarsiarineqarsinnaannginnerannik nassataqartunik atuuttoqarsi-manera uppermarsarneqarsinnaappat.

Tamatuma pissuseqataanik aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18-imi, 31. oktober 1996-imeersumi § 6, imm. 5-imit erseroq Naalakkersuisut inuussutissarsiutigalugu aalisarneq eqqarsaatigalugu immikkut akuersissuteqarsinnaasut, pissutsinik immikkut ittunik isertitat ilaasa inuussutissarsiummit tassannga pissarsiarineqarsinnaannginnerannik nassataqartunik atuuttoqarsi-manera uppermarsarneqarsinnaappat.

Inuussutissarsiutigalugu piniarnermut aallaaniarnermillu imaluunniit inuussutissarsiutigalugu aalisarnermut immikkut akuersissuteqarneq qulaani taaneqartutut A-p aallarteqqinnissamut tapiissutinik tunineqarsinnaaneranlut sunniuteqarsinnaavoq.

Naalakkersuisoqarfipiup tusarniaaninnut akissutaanit 10. maj 2011-meersumit erseroq Naalakkersuisoqarfipiup A tamatuminnga ilitsersorsimanngikkaa.

Pisortani suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 7, imm. 1-imi oqartussaasup ilitsersuisussaatitaaneraa pillugu imaattoq aalajangersarneqarsimavoq:

5. Suliāt nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

"Ingerlatsinermut oqartussaaffiup inuit oqartussaaffigisamini suliassat pillugit apeqqute-qarlutik saaffiginnittut pisariaqarneratut annertutigisumik ilitsorsorlugillu ikiortassavai."

Oqartussaasoq tamatuma saniatigut - ingerlatsinermi ileqqorissaarneq tunngavigalugu - pisussaaffeqarsinnaavoq suliami illua'tungiusoq, tamatumunga pissutissaqarpat, nammineq suliniuteqarnermigut ilitsersussallugu (tak. Hans Gammeltoft-Hansenip allallu atuakkiaanni "Forvaltningsret"-imi, aappaasanik naqitertinneqartumi quppernerit 379 tulliilu).

Oqartussaasoq immikkut akuersissuteqarnissamut periarfissamik nammineq suliniuteqarnermigut ilitsersuissappat tamanna innuttaasup pineqartup immikkut akuersissuteqarfingineqarnissaminut soqutigisaanik pisumi naliliinermik tunngaveqarpoq (tamatumanik tak. Hans Gammeltoft-Hansenip allallu atuakkiaanni "Forvaltningsret"-imi, aappaasanik naqitertinneqartumi qupperneq 381 aamma Folketingsip Ombudsmandiata 1973-imi ukiumoortumik nalunaarutaani quppernerit 50 tulliilu).

A inuussutissarsiutigalugu piniarnermut aallaaniarnermullu imaluunniit inuussutissarsiutigalugu aalisarnermut allagartartaassaguni immikkut akuersissuteqarfingineqarnissaminut qanoq piviusumik periarfissaqartingersoq paassisutissat pigineqartut tunngavigalugit uanga nalilersinnaanngilara. Taa-maattumik A-p aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaataanik suliarin-ninnermut (imaluunniit Naalakkersuisoqarfiup tamatuminnga itigartitsinera-nik A-p naammagittaalliuutiginninneranut) atatillugu inuussutissarsiutigalugu piniartutut inuussutissarsiutigaluguluunniit aalisartutut immikkut akuersissuteqarneq aqqutigalugu inissisimalernissamut periarfissaanik A ilitsorsoris-masariaqarluarneraa isummerfigissallugu naammattunik aamma tunngavis-saqanngilanga.

Inassuteqaatigaara A-p tamatumunga ilitsorsornissaanut pissutissaqarsin-naanersoq isumaliutersuutigissagaa.

Naalakkersuisoqarfiup ataatsimut periaasia eqqarsaatigalugu aamma inas-suteqaatigaara Naalakkersuisoqarfiup pissutsinik annaasaqaataasumik kinguneqartunik aallarteqqinnissamik qinnuteqaammut tunngaviusunik qinnuteqartup piffissap ingerlanerani piniarnermik aalisarnermilluunniit inuussutissarsi-orluni ingerlatsineranut mattussisimasinnaasunik piusoqartillugu manna isu-maliutersuutigisassagaa, tassalu inuussutissarsiutigalugu aalisartutut piniar-tutulluunniit allagartartaarniarluni immikkut akuersissuteqartoqarnissaanik qinnuteqarnissamut periarfissaqarneranik pisumi pineqartumi qinnuteqartup

ilitsersorneqarnissaanut pissutissaqarsinnaanersoq, taamaaliornikkut aallarteqqinnissamut tapiissutinik tunniussinermi piumasaqaataasutut inuussutissarsiutigalugu aalisartutut inuussutissarsiutigaluguluunniit piniartutut inissisimalerniarluni.

Inatsit pillugu ilitsersuut

Inuussutissarsiutigalugu aalisartut, inuussutissarsiutigalugu piniartut inuussutissarsiutigalugulu nunalerinermik ingerlataqartut aallarteqqinnissamut taipiiffigineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 3, 21. maj 2004-meersoq pillugu oqaaseqaatini nalinginnaasuni oqaatigineqarpoq Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqarfiup Inatsisartut inatsisaat aamma qinnuteqarnermi immersugassaq pillugit ilitsersuutip suliarineqarneranut atatillugu tusarniaa-nermi periaaseq KANUKOKA-mut isumaqatigiissutigisimagaa.

Naalakkersuisoqarfiup akissummini 10. maj 2010-meersumi oqaatigaa ilitsersuut suli suliarineqarsimanngitsoq, ilitsersuulli taamaattoq Naalakkersuisoqarfiup pilertornerpaamik suliariniaraa.

Ilitsersuutip suliarineqarnissaata inatsit pillugu oqaaseqaatini tunngavigineqarsimanera isiginiarlugu ilitsersuummik taamaattumik inatsisip atortuulereranit ukiut arfineq marlunngulersut qaangiunneranni suliarinnittoqarsimanginnera ajuusaarnartutut isigaara.

Ilitsersuut sapinngisamik pilertornerpaamik suliarineqarniartoq Naalakkersuisoqarfiup oqaatigimmagu tamatumunnga atatillugu annertunerusumik i-liuuseqaqqissanngilanga.”

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfiup allakkatigut 30. november 2011-meersutigut Naalakkersuisoqarfiup A-mut allagai ukua assilinerat nassiuppai:

“Aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaat pillugu

Asasara A

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfiup ajuusaarutigaa aallarteqqinnissamut tapiissutinik qinnuteqaativit suliarinerani inatsit kukkusooq innersunneqarsimamat. Ajuusaarutigineqassaartaaq naammagittaalliuutivit suliarineqarnerani itigartitsinermut tunngaviusut naammattut tunniunneqarsimangimmata.

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

Taamaattoq itigartitsineq allanngortinneqanngilaq, aalisartutut/piniartutut taaneqarsinnaaner-
mut piumasaqaatit naammassinnginnakkit. Uani tunngaviuvoq qinnuteqarninnit ukiut siuliini
marlunni isertitavit 50 %-ii ataallugit inuussutissarsiummit pisimammata.

Qinnuteqarninni taavat ukiuni siuliini inuussutissarsiummit 50 % sinnerlugit isertitaqarsi-
mannginninnut pissutaasoq napparsimallutit perulussimagavit. Aalisarnermut, Piniarnermut
Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfip tassunga atatillugu uparuassavaa, Piniarneq aal-
laaniarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 12, 29. oktober 1999-imeersoq taassumalu kingu-
sinnerusukkut allannguutai malillugit, § 4-mi imm. 4 nr. 3 malillugu isertitanik piumasaqaataa-
sut naammassinnginnissaanik immikkut ittumik akuerineqarnissannut qinnuteqarsinnaagavit,
uppernarsarneqarsinnaappat immikkut ittunik pisoqarsimanera pissutigalugu isertitarisassanut
piumasaqaatit naammassineqarsinnaasimannngitsut.

Immikkut ittumik akuerineqarnissamik qinnuteqarninni napparsimasimaninnut uppernarsaat
ilanngutissavat. Uppernarsaat napparsimaveqarfimmit oqaaseqaataasinnaavoq. Piniarnermut
immikkoortortaqarfimmit nalunaarfingineqaruit inuussutissarsiutigalugu piniarnermik allagarta-
mik peqqittutit, aallarteqqinnissamut taperneqaqqullutit qinnuteqaqqissinnaavutit. Tapersii-
sinnaanermut apeqquaassaaq qinnuteqarnerpit nalaani suli aningaasaliissutit sinneqarsimaner-
sut.

Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfip malugeqqussavaattaaq
inuussutissarsiutigalugu aalisartutut piniartutullu allagartartaqqikkuuit siusinaartumik utoqqal-
inersiaqalerninnut kinguneqarsinnaammat. Naalakkersuisoqarfip tamakku suliarineq ajorpai.
Taamaammat siunnersussavatsigit kommunimut akileraartarnermullu immikkoortortaqarfim-
mut saaffiginneqquallutit, tamakku pillugit iluamik paasitinneqaqqullutit.

Una suliaq pillugu allanik apeqquissaqassaguit Naalakkersuisoqarfik attaveqarfigeqqiin-
nariuk.”

Naalakkersuisoqarfip A-mut allagai ukiumoortumik nalunaaruteqarfiusup
naanerani suli isummerfiginngilakka.